

國歌法的本地立法工作之意見書

2014年7月20日，習近平出訪委內瑞拉，期間作為東道主的委內瑞拉，在機場舉行隆重歡迎儀式，軍樂團演奏「中國國歌」，而他們的演奏，正是曲調經二次創作的「中國國歌」。音樂如下：

<https://www.youtube.com/watch?v=FstZadVoZ14>

現場的音樂錄影

<https://www.youtube.com/watch?v=UgZi6jHumac>

音樂專家 Klafmann 默寫出來的鋼琴曲譜

當中，音樂專家 Klafmann 更大力讚賞這個二次創作曲調，引述如下：——

「根本委內瑞拉班 band 友係充分了解左中國偉大 ge 文化 ---- 和而不同。你好清楚咁聽到每個聲部都做緊唔同 ge 野：有 melody 、有 bass line 、有 dissonance 、有

overtone (好似有) ，佢地時而獨奏時而齊奏，有時仲會亂入，但神奇地佢地依然可以 keep 到個 pulse ，當中尤以尾段入返主旋律前 trumpet 突然 4 拍 4 轉 3 拍 4 最爲鬼斧神工：----

[DD] | D . . [DD]D . . [DD] | DDDDD . 」

「仲有，你以爲開頭第二個 Bb 係錯音？你未免太睇少南美人 ge 音樂感。當西方音樂傳入美國，出現左 Jazz；當 Jazz 傳入南美，出現左 Bossa Nova。南美人音樂造詣之高實在不言而喻！呢句根本係應用左上行降音下行還原 ge 音階，唔信？到最尾佢將一樣 ge 野重吹！係貫徹始終！都唔信？『不願做奴隸的』個『的』，都係降！G 大調 ge 中音/3 音 (B) 同 導音/7 音 (F#) 兩個舉足輕重 ge 音都不約而同地降，絕對唔是偶然！」

「如果你仲係唔識欣賞，只可以講，風格 ge 野你識條鐵咩！」

「有人話，國歌唔係要好 grand ge 咩？Stereotype！」

人類總是犯同樣錯誤！ 港豬一日到刻淨係識返工，夠鐘放工又繼續 OT，OT 完又到第朝再返工，懶懶閒 ge 野，佢地識條鐵！ 南美人 ge 生活哲學，值得我地學習。」

「南美音樂結合中國文化，實在係天作之合！」

無論各位政府官員，各位議員，你哋嘅音樂細胞有幾多，識唔識欣賞，但係事實擺在眼前，就係南美人有權二次創作「中國國歌」嘅旋律，同埋有權演奏呢啲作品！如果南美人可以有咁樣嘅創作自由，但係香港人就有，「只許南美人放火，不許香港人點燈」，香港人權竟然連委內瑞拉人權都比唔上，咁樣唔係侵犯人權、謀殺法治，又係咩呀？！

香港音工聯盟

H.K.R.I.P

(Hongkong Keysound Re-creating in Public)